

1. Popis vyšší moci nebo mimořádných okolností:

2. Důkazy přiložené k formuláři, které potvrzují prohlášení:

V případě vyšší moci nebo mimořádných okolností musí příjemce nebo jeho zmocněný zástupce písemně informovat Agenturu pro platby v zemědělství, rybolovu a rozvoji venkova a předložit příslušné důkazy do patnácti (15) pracovních dnů od okamžiku, kdy je to možné.

Veškeré osobní údaje shromážděné v souladu s ustanoveními tohoto nařízení budou zpracovávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016).

Prohlašuji, že z důvodu vyšší moci a mimořádných okolností nejsem schopen/schopna splnit závazky, na které byla poskytnuta podpora na spolufinancování pořízení zařízení na sběr mléka pro období do roku 2027.

Dne:	Razítko a podpis / Podpis odpovědné osoby:
------	--

Tištěnou verzi formuláře zašlete na následující adresu: Agentura pro platby v zemědělství, rybolovu a rozvoji venkova, s označením: Program podpory malých mléčných farem na spolufinancování pořízení zařízení na sběr mléka pro období do roku 2027, Ulica grada Vukovara 269d, 10000 Záhřeb.

2158

Na základě čl. 78 odst. 2 zákona o zemědělství (Úřední věstník Chorvatské republiky č. 118/18, 42/20, 127/20 – rozhodnutí Ústavního soudu Chorvatské republiky, 52/21, 152/22 a 152/24) přijímá ministr zemědělství, lesnictví a rybolovu s předchozím souhlasem ministra zahraničních věcí a evropských záležitostí toto

NAŘÍZENÍ, KTERÝM SE MĚNÍ NAŘÍZENÍ O OVOCNÝCH DŽEMECH, ROSOLECH, MARMELÁDÁCH, ZAVAŘENINÁCH A KAŠTANOVÉM KRÉMU

Článek 1

Článek 2 nařízení o ovocných džemech, rosolech, marmeládách, zavařeninách a kaštanovém krému (Úř. věst. č. 84/19) se mění a dostává toto znění:

„Tímto nařízením se do chorvatských právních předpisů

provádějí tyto akty Evropské unie:

- Směrnice Rady 2001/113/ES ze dne 20. prosince 2001 o ovocných džemech, rosolech a marmeládách a kaštanovém krému určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 10, 12.1.2002), v posledním znění směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1438 ze dne 14. května 2024, kterou se mění směrnice Rady 2001/110/ES o medu, 2001/112/ES o ovocných šťávách a některých podobných produktech určených k lidské spotřebě, 2001/113/ES o ovocných džemech, rosolech a marmeládách a kaštanovém krému určených k lidské spotřebě a 2001/114/ES o některých druzích zahuštěného a sušeného mléka určeného k lidské spotřebě, Úř. věst. L, 2024/1438, 24.5.2024.“.

Článek 2

Čl. 4 odst. 2 se mění a dostává toto znění:

„(2) Při výrobě výrobků vymezených v příloze I tohoto nařízení mohou být použity pouze složky uvedené v příloze II a příloze III tohoto nařízení.“.

Článek 3

Čl. 5 odst. 1 se mění a dostává toto znění:

„(1) Výrobky vymezené v příloze I tohoto nařízení musí mít obsah rozpustné sušiny stanovený refraktometrem 60 % nebo více, s výjimkou výrobků, které splňují požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 ze dne 20. prosince 2006 o nutričních a zdravotních tvrzeních při označování potravin (Úř. věst. L 404, 30.12.2006), pokud jde o snížený obsah cukru, a výrobků, v nichž byly cukry zcela nebo zčásti nahrazeny sladidly.“.

Článek 4

V článku 9 se za odstavec 2 vkládá nový odstavec 3, který zní:

„(3) V případě marmelády z citrusových plodů vyrobené ze tří nebo více druhů ovoce lze vyčet druhů ovoce nahradit výrazem ‚marmeláda ze směsi ovoce‘ nebo ‚marmeláda z [x] druhů ovoce‘, kde x je počet druhů ovoce.“.

Článek 5

Článek 11 se zrušuje.

Článek 6

Článek 12 se mění a dostává toto znění:

„Údaje uvedené v čl. 10 odst. 1 tohoto nařízení se musí nacházet ve stejném zorném poli jako název výrobku a musí být uvedeny jasně viditelnými písmeny.“.

Článek 7

Článek 13 se zrušuje.

Článek 8

V příloze I se body 1 a 2 mění a dostávají toto znění:

„1. „Džemem“ se rozumí směs cukrů, pulpy a/nebo dřeně jednoho nebo více druhů ovoce a vody o vhodné rosolovité konzistenci. Džem z citrusových plodů však může být vyroben z celého plodu nakrájeného na proužky nebo plátky.

Množství pulpy a/nebo dřeně použité k výrobě 1 000 g konečného výrobku nesmí být menší než:

- 450 g obecně,
- 350 g u červeného rybízu, jeřabin, rakytníku, černého rybízu, šípku a kdoulí,
- 180 g u zázvoru,
- 230 g u plodů kešu,
- 80 g u plodů mučenky

2. „Džemem výběrovým (Extra)“ se rozumí směs cukrů, nezahuštěné pulpy jednoho nebo více druhů ovoce a vody

přivedená do vhodné rosolovité konzistence. Džem výběrový šípkový a džem výběrový (Extra) z malin, ostružin, z černého rybízu, borůvek a z červeného rybízu zbavených peciček lze vyrábět výlučně nebo zčásti z nekoncentrované dřeně z příslušného ovoce. Výběrový džem z citrusových plodů (Extra) však může být vyroben z celého plodu, nakrájeného na proužky nebo plátky.

Tyto druhy ovoce nemohou být při výrobě džemu výběrového (Extra) smíseny s jinými druhy: jablka, hrušky, švestky a slívy s neoddělujícími se peckami, melouny, melouny vodní, hrozny, dýně, okurky a rajčata.

Množství pulpy použité k výrobě 1 000 g hotového výrobku nesmí být nižší, než:

- 500 g obecně,
- 450 g u červeného rybízu, jeřabin, rakytníku, černého rybízu, šípku a kdoulí,
- 280 g u zázvoru,
- 290 g u plodů kešu,
- 100 g u plodů mučenky.“

V bodě 5 se slovo „Marmeláda“ nahrazuje slovy „Marmeláda z citrusových plodů“.

V bodě 6 se za slovo „výrobky“ doplňují slova „definované v bodě 5 této přílohy“.

Článek 9

Příloha II se mění a dostává toto znění:

„POVOLENÉ DALŠÍ SLOŽKY

Do výrobků vymezených v příloze I tohoto nařízení mohou být přidány tyto další složky:

- med ve smyslu nařízení o medu (Úřední věstník Chorvatské republiky, č. 109/25) do všech výrobků jako úplná nebo částečná náhrada cukrů,
- ovocná šťáva, též koncentrovaná: pouze do džemu,
- ovocná šťáva z citrusových plodů, též koncentrovaná: do výrobků vyrobených z jiných druhů ovoce: pouze do džemu, džemu výběrového (Extra), rosolu a rosolu výběrového (Extra),
- červené ovocné šťávy, též koncentrované: pouze do džemu a do džemu výběrového (Extra) vyrobených ze šípku, jahod, malin, angreštu, červeného rybízu, švestek a sliv a rebarbory,
- šťáva z řepy salátové, též koncentrovaná: pouze do džemu a do rosolu vyrobených z jahod, malin, angreštu, červeného rybízu a sliv,
- éterické oleje z citrusových plodů: pouze do marmelády z citrusových plodů a do rosolové marmelády,“
- jedlé oleje a tuky jako odpěňovače: do všech výrobků,
- tekutý pektin: do všech výrobků,
- kůra citrusových plodů: do džemu, džemu výběrového (Extra), rosolu a rosolu výběrového (Extra),
- listy pelargonie vonné (*Pelargonium odoratissimum*): do džemu, džemu výběrového (Extra), rosolu a rosolu výběrového (Extra) vyrobených z kdoulí,
- lihoviny, víno a likérové víno, ořechy, aromatické byliny, koření, vanilka a vanilkové extrakty: do všech výrobků,
- vanilin: do všech výrobků, a
- potravinářské přídavné látky povolené v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských přídavných látkách (Úř. věst. L 354, 31. 12. 2008).“

Článek 10

V příloze III se v názvu oddílu „1. Definice“ číslo „1“ nahrazuje tímto: „I“.

Název oddílu: „2. Zpracování“, se mění a zní takto: „II. Zpracování složek“,

bod 1 se mění a dostává toto znění:

„Složky vymezené v bodech 1, 2, 3 a 4 oddílu 1 této přílohy mohou být zpracovány těmito způsoby:

- tepelnou úpravou, zchlazením nebo zmrazením,
- sublimačním sušením,
- zahušťováním do technicky možné míry.“

Článek 11

Výrobky, které jsou vyrobené a označené v souladu s nařízením o ovocných džemech, rosolech, marmeládách, zavařeninách a kaštanovém krému (Úř. věst. č. 84/19) a které jsou uvedené na trh do 13. června 2026, mohou zůstat na trhu až do jejich data spotřeby.

Článek 12

Toto nařízení vstupuje v platnost osmým dnem po jeho vyhlášení v Úředním věstníku Chorvatské republiky.

Třída: 011-01/24-01/40

Číslo spisu: 525-13/900-25-21

Záhřeb, 19. listopadu 2025

místopředseda vlády a
ministr

David Vlačić, v. r.

CHORVATSKÝ STATISTICKÝ ÚŘAD

2159

Chorvatský statistický úřad tímto zveřejňuje

INDEX

VÝROBNÍCH CEN V PRŮMYSLOVÉM ODVĚTVÍ NA TUZEMSKÉM TRHU V ŘÍJNU 2025

Ve srovnání se zářím 2025 zůstal index výrobních cen v průmyslovém odvětví na domácím trhu v říjnu 2025 stabilní.

Třída: 954-01/25-01/01

Číslo spisu: 555-01-05-03-02-25-22

Záhřeb, 10. listopadu 2025

generální ředitel

Lidija Brković, v. r.

CHORVATSKÁ AGENTURA PRO DOHLED NAD FINANČNÍMI SLUŽBAMI

2160

V souladu s článkem 470 zákona o kapitálovém trhu (Úřední věstník Chorvatské republiky č. 65/18, 17/20, 83/21, 151/22, 85/24 a 126/25) chorvatská agentura pro dohled nad finančními službami na zasedání představenstva konaném dne 25. listopadu 2025 tímto přijímá toto